

# BADBAADADA WAXYAABAHA MAQAARKA SOO SAARA: HYDROQUINONE

Alaabta iftiimisa maqaarka ee ay ku jirto maadada hydroquinone waxay keeni kartaa waxyeelo.

## MA ADIGAA OGAA?

Alaabta khafiifinta maqaarka ee leh **hydroquinone** MA FDA- ogolaatay iibka iibka ah ee Maraykanka

**Hydroquinone** waa walax firfircoon oo ku jirta **alaabta iftiinka maqaarka** loo isticmaalo:

- Sax midabka maqaarka oo aan sinnayn
- Ka saar baraha madow, ciladaha, iyo laalaabyada

**Dhibaatooyin halis ah oo** ka yimaada isticmaalka alaabtan ayaa la soo sheegay:

- Midab-beel maqaarka (chronosis) oo laga yaabo inay joogto tahay
- Finan
- Bararka wajiga



## AMNI KU JOOG!

Kaliya isticmaal alaabta maqaarka oo ay ku jiraan hydroquinone marka uu **kuu qoro bixiye daryeel caafimaad oo shahado leh.**

Kahor intaadan iibsan ama isticmaalin alaabada maqaarka aan la qorin, **ka hubi calaamadda alaabta hydroquinone.**

Drug Facts	
<b>Active Ingredients</b> Hydroquinone (2.0%)	<b>Purpose</b> Skin Bleaching Agent
<b>Uses</b>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lightens dark discolorations in the skin such as freckles, age and liver spots</li> <li>• Even out skin tone and reduce skin discoloration</li> </ul>	
<b>Warnings</b>	
For external use only	
Avoid eye	

Hel Xaqiiqooyinka Maqaarka! ku saabsan badbaadada alaabta maqaarka adoo booqanaya [www.fda.gov/SkinFacts](http://www.fda.gov/SkinFacts).

**Xaqiiqooyinka Maqaarka!**

Waxa Aad U Baahan Tahay Inaad Ka Ogaato  
ALAAKKA IFTIIMIYO MAQAARKA



# BADBAADADA WAXYAABAHA MAAGAAARKA: MEERKURIGA

Alaabta iftiimisa maqaarka ee ay ku jirto maadada meerkurigu waxay keeni kartaa waxyeelo.

## MA ADIGAA OGAA?

FDA waxay **mamnuucday** isticmaalka **meerkuriyada** alaabada iftiiminta maqaarka.

Isticmaalka alaabta maqaarka ee leh **meerkuri** waxay sababi kartaa **dhibaatooyin caafimaad oo halis ah**, sida:

- Dhaawac soo gaara indhaha, sambabada, iyo kelyaha
- Waxyeellada ku timaada habdhiska dheefshiidka, difaaca iyo neerfayaasha
- Finanka maqaarka iyo caabuqyada
- Maqaarka madow ee cawl-madow

Sumowga meerkurigu wuxuu kaloo keeni karaa miyir-beel iyo xitaa dhimasho.

**Hubi sumadaha ka kooban alaabta** ereyada lagu aqoonsanayo meerkuri:

- Mercurous chloride
- Calomel
- Mercuric
- Mercurio
- Hg

**HA ISTICMAALIN AMA  
HA IIBSAN ALAABADA  
LEH MAADDOOYINKAN.**



**Haddii adiga ama qof qoyskaaga ka mid ah uu ku dhacay meerkuri:**



Ka wac Xakamaynta Sunta **1-(800)-222-1222** iyo la xidhiidh daryeelkaaga caafimaadka bixiyaha **isla markiiba**.



Si fiican u dhaq gacmahaaga iyo qaybaha kale ee jidhkaaga kuwaas oo la xidhiidhay leh meerkuri.



Tuur alaabta maqaarka oo leh meerkuri oo kuugu dhow xarunta qashinka khatarta ah.

Hel Xaqiiqooyinka Maqaarka! ku saabsan badbaadada alaabta maqaarka adoo booqanaya [www.fda.gov/SkinFacts](http://www.fda.gov/SkinFacts).

**Xaqiiqooyinka Maqaarka!**

Waxa Aad U Baahan Tahay Inaad Ka Ogaato  
ALAABKA IFTIIMIYO MAQAARKA

# BADBAADADA WAXYAABAHA MAQAARKA SOO SAARA: AQOONSIGA ALAABOYINKA AAN CAFIMAADKA LAHAYN

Alaabka iftiiminta maqaarka oo ay ku jiraan maaddooyinka hydroquinone ama meerkuridu waxay keeni karaan waxyeelo. libinta too ka ah alaabadan waa sharci darro gudaha Maraykanka Akhri calaamadaha alaabta maqaarka si aad u ogaatid maaddooyinka kahor intaadan iibsas.

## KA DIGTOONOW

FDA waxay heshay warbixino ku saabsan **waxyellooyin halis ah oo** ka yimid isticmaalka waxyaabaha la **isku qurxiyo** iyo kuwa **aan dhakhtar qorin** (laga soo iibsas karin) maqaarka oo ay ku jiraan **hydroquinone** ama **mercury**. libinta alaabtan waa sharci darro gudaha Mareykanka.

## AQOONSI

Alaabta iftiimiya maqaarka waxaa lagu garan karaa sifooyin sida:

1 Saabuunta maqaarka dhalaalayso

2 Lotionka qebiso maqaarka

3 Budada caddeyso maqaarka

4 Kareemka saxaha barta

5 Kaniniga kiimikaad

Si loo daweeyo xaaladaha maqaarka sida:

- Melasma
- Nabarka cas
- Finanka
- Lalaabka



## BAADHIIN

BKahor intaadan iibsas ama isticmaalin iftiinka maqaarka badeecada, **hubi calaamadda** si aad u aragto inay ku jirto **hydroquinone** ama **meerkuri**.

**Mercury sidoo kale waxaa loo qori karaa sidan:**



- Mercurous chloride
- Calomel
- Mercuric
- Mercurio
- Hg

FDA waxay ka talisaa isticmaalka alaabtan waxayna ku dhiirigelisaa macaamiisha inay kala tashadaan bixiyaha xanaanada caafimaadka fursadaha daawaynta.

U hubso inaad iska ilaaliso alaabada aan lahayn sumado, sumadaha gacanta lagu sameeyo, ama sumadaha aan Ingiriisi ku qornayn.

Hel Xaqiiqooyinka Maqaarka! ku saabsan badbaadada alaabta maqaarka adoo booqanaya [www.fda.gov/SkinFacts](http://www.fda.gov/SkinFacts).

**Xaqiiqooyinka Maqaarka!**

Waxa Aad U Baahan Tahay Inaad Ka Ogaato  
ALAABKA IFTIIMIYA MAQAARKA

